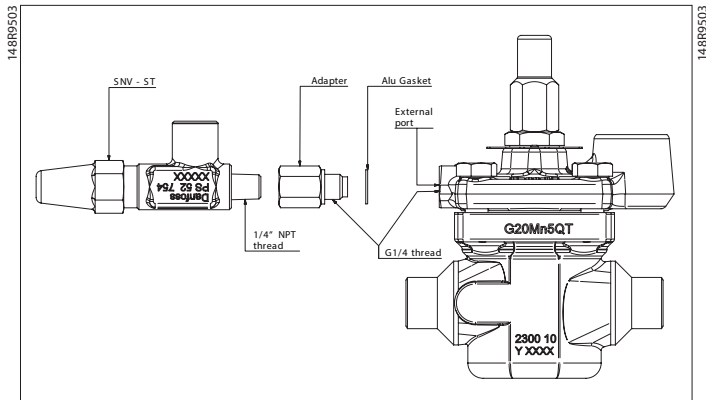


Installation Guide

SNV-ST and Adaptor set (148B4772) assembly in ICS external port



ENGLISH

The parts of the SNV-ST/Adaptor set 148B4772 are provided with dissimilar threads. It is therefore of greatest importance that the sequence of parts screwed together is right (see above).

Adaptor into ICS, SNV-ST into adaptor

Also the tightening methods for the 2 thread types must be applied.

- G $\frac{1}{4}$ " - Alu gasket
- $\frac{1}{4}$ " NPT - teflon tape or similar

DEUTSCH

Die Teile des SNV-ST bzw. des Adaptersatzes 148B4772 sind mit unterschiedlichen Gewinden versehen.

Es ist daher äußerst wichtig, dass die Teile in der richtigen Reihenfolge zusammengeschaubt werden (siehe oben).

Adaptor in das ICS, SNV-ST in den Adaptor

Zudem müssen die beiden Gewindetypen mit der jeweils geeigneten Methode abgedichtet werden:

- G $\frac{1}{4}$ Zoll – Aluminiumdichtung
- $\frac{1}{4}$ Zoll NPT – Teflonband o. Ä.

FRANÇAIS

Les pièces de l'ensemble SNV-ST/adaptateur 148B4772 sont fournies avec des filetages différents.

Il est donc extrêmement important que la séquence d'assemblage des pièces soit correcte (voir ci-dessus).

L'adaptateur dans l'ICS, le SNV-ST dans l'adaptateur

De même, les méthodes de serrage pour les 2 types de filetages doivent être appliquées.

- G $\frac{1}{4}$ " - Joint en aluminium
- $\frac{1}{4}$ " NPT - Bande en Téflon ou similaire

ESPAÑOL

Las piezas de la válvula SNV-ST y el set adaptador 148B4772 cuentan con roscas diferentes.

Es de suma importancia, por tanto, que se enrosquen en el orden correcto (consulte la ilustración anterior).

Adaptador en ICS, SNV-ST en adaptador

También deben aplicarse los métodos de apriete correspondientes a los 2 tipos de rosca.

- G $\frac{1}{4}$ " - Junta de aluminio
- $\frac{1}{4}$ " NPT - cinta de teflón o similar

PORTUGUÊS

As peças do conjunto adaptador SNV-ST/ 148B4772 são fornecidos com roscas diferentes.

Portanto, é importante que a sequência de peças roscadas estejam corretas (veja acima).

Adaptador da ICS, SNV-ST no adaptador

Além disso, os métodos de aperto para os 2 tipos de rosca devem ser aplicados.

- G $\frac{1}{4}$ " - Junta de Alum
- $\frac{1}{4}$ " NPT - Junta de teflon ou similar